

Литературоведение

УДК 821.111(73) – 32

Е. И. Благодёрова

Белорусский государственный технологический университет

СТАНОВЛЕНИЕ ЖАНРА НОВЕЛЛЫ В АМЕРИКАНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ ПЕРИОДА РОМАНТИЗМА

В статье рассматривается зарождение и развитие жанра американской новеллы (short story) в период романтизма – эпоху формирования национальной литературной традиции Америки. Выделяются наиболее вероятные причины возникновения данного жанра в первой половине XIX в. (стремление творческих людей Америки создать литературу, отличную от европейских образцов, эксперименты писателей с малыми жанровыми формами, неблагоприятная обстановка в Новом свете для начинающих писателей в первой половине XIX в. и, как следствие, невозможность опубликовать что-либо за исключением произведений малой прозы в различных периодических изданиях).

Особое внимание уделяется трем представителям американского романтизма, больше всего способствовавшим становлению американской новеллы, – В. Ирвингу, Э. По и Н. Готорну. В. Ирвинг избавил новеллу от морализаторства, придал ей конкретность и определенность места действия, став предтечей литературы «местного колорита». Э. По сформулировал теорию короткого рассказа, также считается, что он стал основателем некоторых разновидностей данного жанра, а именно научно-фантастического, детективного и психологического рассказа. Малая проза Н. Готорна отличалась большим разнообразием форм (очерк, рассказ, новелла, притча, эссе), писатель стал основателем американской исторической новеллы и способствовал созданию жанра научной фантастики.

Ключевые слова: американская новелла, короткий рассказ, малая проза, национальная литература, В. Ирвинг, Н. Готорн, Э. По, теория рассказа, единый эффект, единство впечатления, исторические новеллы.

E. I. Blagoderova

Belarusian State Technological University

THE DEVELOPMENT OF AMERICAN SHORT STORY DURING THE ROMANTICISM PERIOD

The article deals with the emergence and development of the American short story genre during the romanticism period – the time of a national American literary tradition formation. The most probable causes of the given genre rise in the first half of the XIXth century in America (the tendency of American writers to create literature which is different from European one, writers' experiments with small genre forms, unfavorable conditions for beginning writers in the first half of the XIXth century in the New World and, as a consequence, the inability to publish anything except short prose fiction in various periodicals) are considered.

The special emphasis is given to the three representatives of the American Romanticism, who contributed to the formation of the American short story most of all, – W. Irving, E. Poe and N. Hawthorne. W. Irving freed the tale from the didactic, enriched it with the specificity and definiteness of locale, thus becoming the forerunner of “local color” literature. E. Poe formulated the theory of the short story, it is also believed that he was the founder of several genre varieties, namely science fiction, detective and psychological stories. N. Hawthorne's short prose fiction was varied (sketch, tale, story, parable, essay), he was the founder of the American historical tale, besides he contributed to the creation of science fiction genre.

Key words: american tale, short story, short prose narrative, national literature, W. Irving, N. Hawthorne, E. Poe, the theory of the story composition, the unity of effect, the totality of impression, historical tales.

Введение. Новелла, или короткий рассказ, (short story) на протяжении уже двух столетий занимает исключительное место в американ-

ской литературной традиции. Появление и становление жанра американской новеллы относится к периоду романтизма – време-

ни формирования национальной литературы Америки.

До появления новеллы в Америке существовали разнообразные формы в прозе, содержащие некоторые элементы, характерные для короткого рассказа. Помимо устных повествований (сказок, народных преданий), играющих существенную роль в большинстве культур, в Америке присутствовали и другие типы повествований, на которые следует обратить внимание. К ним относятся истории правдивого или вымышленного характера (histories), написанные в течение раннего национального периода (ок. 1775–1828), которые часто содержали обрисовки личностей с сильным, целеустремленным характером, а также вымышленные эпизоды, предназначенные для демонстрации какой-либо добродетели. Некоторые из таких историй вошли в культурную мифологию США, как, например, одна из придуманных историй пастора Мейсона Уимса (Parson Mason Weems) из цикла «Жизнь Вашингтона» («The Life of George Washington», 1800), в которой юный Джордж, несмотря на страх быть наказанным, признается отцу в том, что именно он срубил вишневое дерево [1]. Элементы вымысла можно найти в пояснительных примерах к проповедям XVIII в., а также в некоторых сочинениях нравоучительного и сатирического характера, которые были популярны в период Просвещения. Особенно это относится к шутивным стихам (bagatelle) Бенджамина Франклина.

Все эти работы, безусловно, заслуживают внимания как повествования, способствовавшие появлению короткого рассказа, однако, по мнению критиков, данным произведениям не хватало разработки тематики и стиля. В этих работах характеристика героев заключалась лишь в упоминании нескольких присущих им добродетелей или пороков и паре деталей, описывающих внешность. Сюжет развивался либо чересчур просто, либо нескладно, а заключение было сентиментальным или носило открыто нравоучительный характер [2, р. 3].

Основная часть. Большинство критиков полагают, что короткий рассказ сформировался как жанр в XIX в. Ральф Уолдо Эмерсон (Ralph Waldo Emerson) в эссе «Американский учёный» («The American Scholar», 1837) написал о том, что «Для каждой эпохи <...> должны быть написаны свои книги; или, скорее, каждое поколение должно писать для последующего»¹ [3, р. 6]. Возможно, именно стремление создать что-то новое объясняет интерес к форме короткого рассказа в американской литературе, начиная с 20-х гг. XIX в. Считается, что в период амери-

канского романтизма более всего способствовали становлению жанра короткого рассказа три писателя – В. Ирвинг, Э. По и Н. Готорн.

В. Ирвинг (W. Irving), бесспорно, является основателем американской новеллистической традиции, его сборник «Книга эскизов» («The Sketch Book», 1819) считается первым американским сборником коротких рассказов. Писателя критиковали за подражание стилю видных представителей англоязычной прозы Аддисона Дж. и Голдсмита О., упрекали в заимствовании сюжетов для некоторых произведений из европейского фольклора, в частности немецкого. Однако, создав такие произведения как «Легенда о сонной лошине» («The Legend of Sleepy Hollow», 1820) и «Рип Ван Винкль» («Rip Van Winkle», 1819), писатель сделал существенный шаг в направлении к развитию жанра короткого рассказа в американской литературе. Так, вместо того чтобы следовать законам жанра, предписанным эстетикой Просвещения, В. Ирвинг экспериментирует с малой прозой. Согласно Ю. В. Ковалеву, в «эскизах» В. Ирвинга «абстрактная медитативность эссе смешалась с конкретными описаниями очерка нравов, живописная картинность – с динамической сюжетностью народных легенд и преданий, отвлеченная универсальность просветительских образов – с романтической индивидуализацией характера» [4]. В. Ирвинг стал первым, кто запечатлел природу Америки в художественной литературе, придав короткому рассказу конкретность и определенность места действия.

Малая проза В. Ирвинга богата на описание пейзажей, национальной и культурной среды, запоминающихся персонажей и событий. Его лучшие произведения отличаются открытием и исследованием особенностей, характеризующих американскую жизнь, демонстрируя способность короткого рассказа выходить за рамки узкого морализаторства. Благодаря В. Ирвингу короткий рассказ стал преобладающей формой для обозначения региональных различий США. Писатель избавил американскую прозу от дидактизма, необходимости проповедовать определенную добродетель, своим творчеством он открыл новые пути для развития национальной литературы.

Вслед за В. Ирвингом в период с 1820 по 1830 г. исследовать возможности малой прозы стали и другие писатели, среди которых можно отметить Уильяма Остина (William Austin), чей цикл повествований под названием «Питер Рагг, человек, пропавший без вести» («Peter Rugg, the Missing Man», 1824–1826) считается

¹ «Each age <...> must write its own books; or rather, each generation for the next succeeding». Здесь и далее при отсутствии ссылки на русское издание перевод наш – Е. Б.

хорошей попыткой по примеру В. Ирвинга использовать сверхъестественный элемент для создания национального мифа, а также Джеймса Керка Полдинга (James Kirke Paulding), издававшего вместе с братьями Ирвингами сатирическую серию очерков «Сальмагунди» (Salmagundi, 1807–1808) и выпустившего сборники короткой прозы «Книга святого Николая» («The Book of St. Nicholas», 1837), «Подарок из волшебной страны» («A Gift from Fairy Land», 1838).

Следует сказать, что в начале XIX в. обстановка для начинающих американских писателей не была благоприятной. Отсутствие международного закона об авторском праве позволяло издателям переиздавать произведения британских авторов с небольшими затратами, оставляя без должного внимания работы еще неизвестных американских писателей, что, естественно, подавляло развитие национальной литературы. Книжные издательства в основном не соглашались печатать сборники рассказов, считая их неприбыльными. Э. По и Н. Готорн попытались начать свою литературную карьеру с издания сборников коротких рассказов, однако так и не смогли найти издательства для своих первых книг. Вместо этого их рассказы появлялись по отдельности в разных изданиях и только спустя некоторое время их удалось собрать в сборники, но уже в ином варианте, чем изначально было запланировано авторами [5, p. 3]. В своих произведениях Н. Готорн нередко упоминал о трудностях профессии писателя в Америке. Например, разочаровавшийся молодой писатель Оберон, главное действующее лицо рассказа «Демон в рукописи» («The Devil in Manuscript», 1835), говорит о том, что ни один издатель Америки не станет публиковать произведение американского автора, если только он [автор] не возьмет все расходы на себя [6, p. 332]. Скорее всего Н. Готорн вспоминал опыт публикации своего первого романа «Фэншо» («Fanshawe», 1828), который был издан за его счет. Кроме того, возможно, писатель имел в виду свою неудачу в поиске издателя для своего первого запланированного сборника «малой» прозы, который он намеревался назвать «Семь рассказов моей родины» («Seven Tales of My Native Land», 1825), а также тщетные попытки опубликовать два последующих сборника рассказов – «Провинциальные истории» («Provincial Tales», 1829) и «Рассказчик» («The Story-Teller», 1834). Вместо этого его рассказы появлялись в журналах и подарочных изданиях ежегодников, среди которых *Token*, *New-England Magazine*, *United States Magazine* и *Democratic Review*.

В сложившейся ситуации Э. По, стремясь создать независимую американскую литературную традицию, обращает внимание на периодические издания как средство создания национальной литературы и привлечения большего количества читателей. Э. По видел в журнале с сопутствующим акцентом на короткие литературные формы (лирические стихи, эссе, новеллы) не только средство развития собственной карьеры, но и будущее американской литературы [2, p. 8]. Неудивительно, что именно Э. По стал одним из первых теоретиков и практиков жанра новеллы. Если В. Ирвинг основал жанр американской новеллы, тогда Э. По и Н. Готорн являются теми, кто закрепил ее статус в качестве новой литературной формы. Их малой прозе присуща психологическая глубина в раскрытии характеров персонажей. Считалось, что короткий рассказ должен соответствовать определенным принципам в форме изложения, сюжете. В своей рецензии на сборник Н. Готорна «Дважды рассказанные истории» («Twice-Told Tales, 1842»), который рассматривают как одну из первых попыток сформулировать теорию короткого рассказа, Э. По делает акцент на единстве хорошо написанной истории и полагает, что «во всем произведении не должно быть написано ни одного слова, которое прямо или косвенно не соответствовало бы заранее разработанному плану»² [5, p. 89]. Кроме того, одним из важных, но не единственно определяющих факторов является объем произведения. Э. По в своих требованиях к «короткому повествованию в прозе» («short prose narrative») отмечал, что на его прочтение должно уходить где-то от получаса до двух часов, так, чтобы его можно было прочесть за один раз, без перерыва, что способствовало бы достижению «единого эффекта» («totality of effect») [5, p. 88–90]. Единый эффект в коротком рассказе также достигается путем сосредоточения на одном-двух персонажах, одном центральном событии. Рассказ не может быть главой романа или эпизодом из повести, его нельзя расширить, так как будет нарушена целостность произведения. Сам Э. По владел мастерством единого эффекта и тональности в полной мере. Тональность и ритм новелл писателя определяются уже в самом начале произведения. Помимо всего остального, Э. По сформировал основные параметры нескольких видов краткой повествовательной прозы, к которым относятся научно-фантастический («Необыкновенное приключение некоего Ганса Пфааля», «Необычайный аэростат»), детективный («Тайна Мари Роже», «Убийство на улице Морг», «Золотой жук» и др.),

² «in the whole composition there should be no word written, of which the tendency, direct or indirect, is not to the one pre-established design».

психологический рассказ («Сердце-обличитель», «Черный кот», «Ангел необычайного», «Бес извращенности» и др.), предметом художественного исследования которого становится человеческая психика в экстремальных ситуациях.

Что касается вклада Н. Готорна в развитие жанра рассказа, то его короткие повествования в прозе, также как и его роман «Алая буква», относят к числу литературных достижений писателя. Среди малой прозы Н. Готорна наибольшую популярность ему принесли исторические повествования о пуританах Новой Англии, написанные в начале его литературной карьеры в 1830-х гг. В то время, когда факты американской истории стремились представить в выгодном свете в патриотических целях, Н. Готорн осмелился написать истории, показывающие жестокость, несправедливость, вину. Его творчеству свойственен объективный подход к отображению прошлого, «воспринимаемому во всей полноте исторического опыта, со всеми удобными и неудобными, славными или позорными страницами» [7, с. 46]. Следует отметить, что писатель экспериментировал с многообразием форм и тем на протяжении своей литературной карьеры. Н. Готорну (как одному из основоположников жанра короткого рассказа) нужно было не просто «создавать художественные произведения, придерживаясь определенных жанровых законов, но и <...> установить сами эти законы» [8, с. 125]. Так, современники ценили его за скетчи (другое название эскиз или очерк³), часто сравнивали с британским эссеистом Чарльзом Лэммом (Charles Lamb). Кроме того, писателя всегда интересовали возможности аллегории в художественном произведении. В 1840-х гг. он создает серию притч, объединенных под названием «Аллегии сердца». Также можно предположить, что Н. Готорн способствовал созданию нового жанра, теперь известного как научная фантастика (science fiction). В 1840-х гг. после переезда с женой в Конкорд он пишет новеллы о конце света «Новые Адам и Ева» («The New Adam and Eve», 1843), «Всесоожение земли» («Earth's Holocaust», 1844) и ряд произведений, фокусирующих внимание на ученых, целиком посвятивших свою жизнь науке и косвенно способствовавших гибели своих родных «Родимое пятно» («The Birth-mark», 1843), «Дочь Раппачини» («Rappaccini's Daughter», 1844»). Эти новел-

лы отражают скептическое отношение писателя к приверженности к технологиям и вере в неограниченные возможности прогресса, характерные для XIX в. Кроме того, Н. Готорн был одним из первых основных американских писателей, кто создал рассказы, предназначенные для детей. К ним относится искусная переработка греческих мифов в «Книге чудес» («A Wonder Book for Girls and Boys», 1851), «Истории Тэнглвуда» («Tanglewood Tales for Boys and Girls», 1853), а также серия исторических рассказов для детей «Полная история дедушкиного кресла» («The Whole History of Grandfather's Chair», 1840).

Следует особо отметить, что произведения малого жанра Н. Готорна, как впрочем и других американских романтиков, нельзя однозначно классифицировать как новеллы или рассказы. Хотя некоторые литературоведы считали новеллу и рассказ синонимичными понятиями (Е. Мелетинский [10], Б. Томашевский [11], В. Скобелев [12]), представляется более правильным разграничивать их на два отдельных жанра со своими особенностями. Необычный сюжет, непредсказуемая концовка, динамизм повествования, отсутствие описательности и психологизма характеризуют новеллу [13, 14], в то время как рассказу присуще единство художественного события, важное место занимает авторское повествование, различные описания, в том числе и психологического состояния героев. Таким образом, если учитывать эти определения в отношении малой прозы Н. Готорна, собственно новелл у писателя – 41 из 96, еще 12 произведений малой прозы относятся к очерку, 8 – к эссе. Все остальные больше подходят под вышеуказанное определение рассказа. Интересно, что сами писатели (В. Ирвинг, Н. Готорн, Э. По, Г. Мелвилл) обозначали свои художественные произведения малых эпических форм терминами «tale»⁴ (рассказ, история) и «sketch» (набросок, эскиз, очерк). Исследователь американского рассказа Марлер Р. (Marler R. F.) указал на тот факт, что в 1950-е гг. такие жанровые обозначения, как *tale*, *story*, *short story*, *sketch* были взаимозаменяемы, но с течением времени *tale* начинают применять лишь как обозначение малой прозы американской литературы периода романтизма, тогда как *short story* применяется уже с появлением реалистических тенденций в литературе [15, р. 168]. Видимо, принимая во внимание этот факт,

³Согласно определению в литературной энциклопедии, отличительным признаком очерка является «художественное описание по преимуществу единичных явлений действительности, осмысленных автором в их типичности. <...> Язык очерка <...> включает элементы языка публицистического и научного». Кроме того, в очерке роль вымысла значительно меньше, чем в других жанрах; сюжет ослаблен или отсутствует вовсе [9].

⁴«Twice-Told Tales» (1837) Н. Готорна, «Tales of a Traveller» (1824) В. Ирвинга, «Tales of the Grotesque and Arabesque» (1839) Э. По, «The Piazza Tales» (1856) Г. Мелвилла.

белорусская исследовательница Кудрявцева И. К. в своей диссертации переводит *tale* как «романтическая новелла» (в том числе имея в виду произведения малой прозы Н. Готорна), а *short story* – как «реалистический рассказ» [16, с. 22]. В то же время она подчеркивает, что «в XIX в. обозначение *tale* в силу его генетической связи с устным повествованием употреблялось также в значении «рассказанная история» в отношении произведений сказового плана юмористов Юго-Запада США и писателей «местного колорита» [16, с. 23]. Следует отметить, что именно последняя интерпретация *tale* больше всего подходит для обозначения малой прозы Н. Готорна, если не является единственно верной. В работах большинства зарубежных исследователей, посвященных Н. Готорну, встречаются только определения *tale* и *sketch* (т. е. те, которых придерживался сам писатель).

Нельзя обойти вниманием еще одного выдающегося представителя американского романтизма – Мелвилла Г. Следует отметить, что малая проза писателя не получила широкого признания среди его современников, однако исследователи XX–XXI вв. отдают должное его мастерству, считая некоторые повести (например, «Бенито Серено», «Энкантадас, или Очарованные острова», «Писец Бартльби») «шедеврами романтической прозы» [17, с. 159]. Эксперименты Г. Мелвилла с малой прозой уместнее относить к жанру повести, хотя в некоторых случаях это также неверно. По мнению А. М. Зверева, «Энкантадас, или Очарованные острова» – это «цикл пейзажных зарисовок, перемежаемых новеллами, которые основаны на преданиях или мемуарах очевидцев, и прони-

занных размышлениями повествователя» [17, с. 160]. Такая манера свободного повествования, в которой стремление сблизить документальный источник и вымысел, получит свое развитие в литературе XX в.

Заключение. Таким образом, благодаря стремлениям американских писателей периода романтизма создать независимую национальную литературную традицию и их экспериментам с малой прозой происходит становление американской новеллы. Родоначальниками новой литературной формы по праву считаются В. Ирвинг, Э. По и Н. Готорн, каждый из которых внес существенный вклад в развитие жанра новеллы. Заслуга В. Ирвинга заключается в том, что своим творчеством он показал возможности новеллы выходить за рамки узкого морализаторства, придал ей конкретность и определенность места действия, стал первым писателем, включившим описания американской природы в художественную литературу. Среди достижений Э. По, связанных с развитием американской новеллы, в первую очередь нужно назвать создание теории короткого рассказа, а также формирование основных параметров некоторых его разновидностей (научно-фантастический, детективный и психологический рассказ). Н. Готорн, в свою очередь, стал основателем американской исторической новеллы, в которой он уделял особое внимание внутреннему миру личности; малая проза писателя отличалась большим разнообразием форм (очерк, рассказ, новелла, притча, эссе), его интересовали возможности аллегории в художественном произведении, писатель способствовал созданию жанра научной фантастики.

Литература

1. Weems M. L. The Life of George Washington: with curious anecdotes, equally honourable to himself and exemplary to his young countrymen [Electronic resource]. Mode of access: <https://archive.org/details/lifeofgeorgewashweem> (accessed 26.01.2017).
2. Bendixen A. A., Nagel J. Companion to The American Short Story. Oxford, Wiley-Blackwell, 2010. 535 p.
3. Scofield M. The Cambridge Introduction to The American Short Story. New York, Cambridge University Press, 2006. 303 p.
4. Ковалев Ю. В. Ирвинг [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://feb-web.ru/feb/ivl/v16/v16-5542.htm?cmd=2> (дата доступа: 26.01.2017).
5. Nathaniel Hawthorne: The Critical Heritage / ed. J. D. Crowley. New York, Barnes and Noble, 1970. 532 p.
6. Hawthorne N. Tales and Sketches. New York, Literary Classics of the United States, Inc., 1982. 1493 p.
7. Коренева М. М. Натаниэль Готорн // История литературы США: в 7 т. М.: ИМЛИ РАН: «Наследие», 2000. Т. 3: Литература середины XIX в. (поздний романтизм). С. 26–113.
8. Ковалев Ю. В. От «Шпиона» до «Шарлатана»: статьи, очерки, заметки по истории американского романтизма. СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2003. 260 с.
9. Очерк // Литературная энциклопедия: в 11 т. М., 1929–1939. Т. 8. М.: ОГИЗ РСФСР, Гос. Словарно-энцикл. изд-во «Сов. Энцикл.», 1934. Стб. 381–388.
10. Мелетинский Е. М. Историческая поэтика новеллы. М.: Наука, 1990. 263 с.
11. Томашевский Б. В. Теория литературы. Поэтика. М.: Аспект Пресс, 1996. 333 с.
12. Скобелев В. П. Поэтика рассказа. Воронеж: Воронежский ун-т, 1982. 155 с.
13. Новелла // Литература и язык. Современная иллюстрированная энциклопедия / под ред. А. П. Горкина. М.: Росмэн, 2006. 584 с.

14. Юнович М. Новелла // Литературная энциклопедия: в 11 т. М.: ОГИЗ РСФСР, Гос. Словарно-энцикл. изд-во «Сов. Энцикл.», 1929–1939. Т. 8. 1934. Стб. 114–129.

15. Marler R. F. From Tale to Short Story: The Emergence of a New Genre in the 1850's [Electronic resource] // *American Literature*. 1974. Vol. 46, № 2. Mode of access: <http://www.jstor.org/stable/2924690> (accessed 27.09.2015).

16. Кудрявцева И. К. Жанрово-стилевое своеобразие малой прозы писателей Юга США 1930–1980-х гг.: дис. ... канд. филол. наук: 10.01.03. Белорусский гос. ун-т. Минск, 2014. 133 с.

17. Зверев А. М. Герман Мелвилл // История литературы США: в 7 т. М.: ИМЛИ РАН: «Наследие», 2000. Т. 3: Литература середины XIX в. (поздний романтизм). С. 114–171.

References

1. Weems M. L. *The Life of George Washington: with curious anecdotes, equally honourable to himself and exemplary to his young countrymen* [Electronic resource]. Available: <https://archive.org/details/lifeofgeorgewashweem> (accessed: 26.01.2017).

2. Bendixen A. A., Nagel J. *Companion to The American Short Story*. Oxford, Wiley-Blackwell, 2010. 535 p.

3. Scofield M. *The Cambridge Introduction to The American Short Story*. New York, Cambridge University Press, 2006. 303 p.

4. Kovalev Yu. V. *Irving* [Electronic resource]. Available: <http://feb-web.ru/feb/ivl/vl6/vl6-5542.htm?cmd=2> (accessed 26.01.2017).

5. *Nathaniel Hawthorne: The Critical Heritage* / ed. J. D. Crowley. New York, Barnes and Noble, 1970. 532 p.

6. Hawthorne N. *Tales and Sketches*. New York, Literary Classics of the United States, Inc., 1982. 1493 p.

7. Koreneva M. M. Nathaniel Hawthorne. *Istoriya literatury SShA: v 7 t. T. 3: Literatura serediny XIX v. (pozdniy romantizm)* [The History of the USA Literature: in 7 vol. Vol. 3: the literature of the mid XIXth century (late romanticism)]. Moscow, IMLIRAN: Naslediye Publ., 2000, pp. 26–113 (In Russian).

8. Kovalev Ju. V. *Ot "Shpiona" do "Sharlatana": stat'i, ocherki, zametki po istorii amerikanskogo romantizma* [From the "Spy" to the "Mountebank": articles, sketches, notes on the history of American romanticism]. St. Petersburg, Izd. St. Petersburg. un-ta Publ., 2003. 260 p.

9. *Ocherk. Literaturnaya ensiklopediya: v 11 t. T. 8* [Sketch. Literature encyclopedia in 11 vol. Vol. 8]. Moscow, OGIZ RSFSR, Gos. Slovarno-entsikl. izd-vo "Sov. Entsikl." Publ., 1934, pp. 381–388.

10. Meletinskiy E. M. *Istoricheskaya poetika novelly* [Historical poetics of novella]. Moscow, Nauka Publ., 1990. 263 p.

11. Tomashevskiy B. V. *Teoriya literatury. Poetika* [The theory of literature. Poetics]. Moscow, Aspekt Press Publ., 1996. 333 p.

12. Skobelev V. P. *Poetika rasskaza* [The poetics of the story]. Voronezh, Voronezhskiy un-t Publ., 1982. 155 p.

13. Novella. *Literatura i yazyk. Sovremennaya illyustrirovannaya ensiklopediya* [Literature and language. Modern illustrated encyclopedia] / ed. A. P. Gorkin. Moscow, Rosmen Publ., 2006. 584 p.

14. Yunovich M. *Novella. Literaturnaya ensiklopediya: v 11 t. T. 8* [Literature Encyclopedia: in 11 vol. Vol. 8]. Moscow, OGIZ RSFSR, Gos. Slovarno-entsikl. izd-vo "Sov. Entsikl." Publ., 1934, pp. 114–129.

15. Marler R. F. From Tale to Short Story: The Emergence of a New Genre in the 1850's [Electronic resource]. *American Literature*. 1974. Vol. 46, no. 2. Available: <http://www.jstor.org/stable/2924690> (accessed 27.09.2015).

16. Kudryavtseva I. K. *Zhanrovo-stilevoye svoeyebrazie maloy prozy pisateley Yuga SShA 1930–1980 gg. Dis. ... kand. filol. nauk* [The peculiar features of genre and style in short prose narratives of the Southern USA writers. Thesis of cand. of phil. sci.]. Minsk, 2014. 133 p.

17. Zverev A. M. Herman Melville. *Istoriya literatury SShA: v 7 t. T. 3: Literatura serediny XIX v. (pozdniy romantizm)* [The History of the USA Literature: in 7 vol. Vol. 3: the literature of the mid XIXth century (late romanticism)]. Moscow, IMLI RAN: Naslediye Publ., 2000, pp. 114–171 (In Russian).

Информация об авторах

Благодёрова Екатерина Ивановна – преподаватель кафедры межкультурных коммуникаций и технического перевода. Белорусский государственный технологический университет (220006, г. Минск, ул. Свердлова, 13а, Республика Беларусь). E-mail: katrine.blagodyorova@gmail.com

Information about the authors

Blagoderova Ekaterina Ivanovna – lecturer, the Department of Intercultural Communication and Technical Translation. Belarusian State Technological University (13a, Sverdlova str., 220006, Minsk, Republic of Belarus). E-mail: katrine.blagodyorova@gmail.com

Поступила 10.03.2017